

---

## RECONOCIMIENTOS

---

Las *Directrices del IPCC para los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero, versión revisada en 1996 (Directrices revisadas)* fueron aprobadas por el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre Cambios Climáticos (IPCC) en su 12ª sesión celebrada en Ciudad de México del 11 al 13 de septiembre de 1996. Con anterioridad, el Grupo de Trabajo I del IPCC en su 6ª sesión, que tuvo lugar en Ciudad de México el 10 de septiembre de 1996, había aceptado las *Directrices revisadas*, sometiéndolas al IPCC para su consideración. IPCC-XII recomendó que las *Directrices revisadas* “pueden ser utilizadas por las Partes del Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático en la preparación de sus Comunicaciones Nacionales con relación a los inventarios, en la fecha que acuerden las Partes de dicho Convenio”. Por lo tanto, es sumamente gratificante que los esfuerzos para alcanzar el consenso de casi ciento cuarenta científicos y expertos nacionales de más de treinta países se haya traducido en la publicación de las *Directrices revisadas*.

En la 4ª sesión del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico (SBSTA-4, Ginebra, 16 al 18 de diciembre de 1996), las Partes del Convenio decidieron la manera y la fecha en que se aplicarán las *Directrices revisadas*. Para ayudar a las Partes a cumplir sus compromisos y a alcanzar sus metas, y para seguir la marcha de las actividades, es esencial que en los inventarios nacionales de los gases de efecto invernadero se incluya la información más completa posible acerca de todas las principales fuentes y sumideros de esos gases. Como tal, los inventarios deben ser uniformes, comparables, completos y transparentes. En las *Directrices revisadas* se presenta una metodología que reúne esas condiciones para la estimación y actualización periódica de los inventarios nacionales de los gases de efecto invernadero, lo que permite llenar los requisitos de los Artículos 4 y 12 del Convenio Marco.

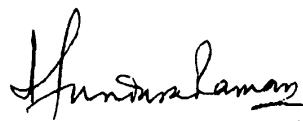
Las *Directrices revisadas*, cuya elaboración tomó dos años, se inspiran en gran medida de la versión anterior de las *Directrices*. En los puntos en que ha sido posible, las *Directrices revisadas* representan el perfeccionamiento respecto de las de 1995, lo que se ha logrado gracias a la síntesis y evaluación de nueva información pertinente. El mejoramiento de la información es crucial en aquellas regiones del mundo en que no se cuenta con muchos datos básicos. En los campos donde ha habido mayores avances científicos, se examinaron las metodologías existentes, elaborándose y evaluándose metodologías adicionales. En el Anexo 3 de las *Instrucciones para realizar el informe* se presenta un *Resumen de las Directrices del IPCC revisadas en 1996 para los inventarios nacionales de los gases de efecto invernadero*.

Tenemos una deuda de gratitud con los Co-Presidentes de los *Grupos de Expertos del IPCC* y los Expertos que generosamente han brindado su respaldo a este quehacer. Su empeño en alcanzar máxima calidad dentro de los plazos previstos ha sido realmente excepcional. El financiamiento básico para la Unidad del IPCC encargada de los Inventarios

de los gases de efecto invernadero provino del Fondo Fiduciario del IPCC. Se han recibido contribuciones, tanto financieras como de otro tipo, de numerosos gobiernos (Canadá, Unión Europea, Países Bajos, Noruega, Reino Unido, Estados Unidos) y de varias instituciones, organizaciones y programas (Organismo Europeo del Medio Ambiente, Instituto de Estudios Ambientales, Estudios por Países del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, y Programa de Estudios por Países de los Estados Unidos). Quisiéramos expresar nuestro más profundo agradecimiento a los gobiernos de Brasil, Suiza, Tailandia y el Reino Unido que tuvieron la gentileza de organizar las reuniones de los *Grupos de Expertos del IPCC* y del *Grupo de Enlace sobre los gases de efecto invernadero*. Damos las gracias de todo corazón a los Co-Presidentes y a los miembros de la Unidad de Asistencia Técnica del Grupo de Trabajo I, así como al personal del programa de inventario de gases de efecto invernadero de IPCC/OCDE/AIE. En este contexto, deseamos expresar nuestra gratitud a Bo Lim y Karen Tréanton, que compartieron la responsabilidad de la redacción de las *Directrices revisadas*, y a Audrey Glynn-Garnier y Sharon Michel, encargadas del formato y maquetación de la publicación. Por último, queremos manifestar nuestro más sincero reconocimiento a nuestros Científicos Visitantes, Yamil Bonduki, Alexey Kokorin, Isabelle Mamaty y Katrina Marekova por su valiosa contribución a estos esfuerzos.



Profesor B. Bolin  
Presidente del IPCC



Dr. N. Sundararaman  
Secretario del IPCC

### **Colaboradores de las *Directrices del IPCC de 1996 para los inventarios nacionales de los gases de efecto invernadero***

#### **Capítulo I: Energía**

##### ***Co-Presidentes del Grupo de Expertos sobre quema de combustibles***

Simon Eggleston (*Reino Unido*).

Jean-Yves Garnier (AIE).

David Mobley (EE.UU.).

##### ***Experto/Autor del método del Nivel I para los gases distintos del CO<sub>2</sub>***

K. Mareckova (República Eslovaca).

##### ***Expertos/Autores para la armonización de los inventarios del IPCC y CORINAIR***

J. P. Fontelle (Francia), K. E. Joerss (Alemania), T. Simmons (Reino Unido), K. Tréanton (AIE).

##### ***Expertos/Autores para las emisiones procedentes de los aviones***

N. A. Kilde (Dinamarca), y J. Olivier (Países Bajos).

***Expertos/Colaboradores***

W. Barbour (EE.UU.), L. Beck (EE.UU.), P.L. Canegallo (Italia), F. Carnovale (Australia), M. Emmott (Reino Unido), G. McInnes (Dinamarca) J. Meijer (AIE), R. Montgomery (Luxemburgo), H.S. Mukunda (India), T. Pulles (Países Bajos), E. Radwanski (Polonia), S. Richardson (Reino Unido), M. Ritter (Austria), H. Saddler (Australia), Z. Samaras (Grecia), y T. Simmons (Reino Unido).

**Capítulo 2: Procesos industriales**

***Co-Presidentes del Grupo de Expertos sobre procesos industriales y ‘nuevos gases’***

Art Jaques (Canadá).

Audun Rosland (Noruega).

***Secretario del Grupo de Expertos***

F. Weidemann (Noruega).

***Expertos/Autores***

H.T. Haukås (Noruega), A. Jaques (Canadá), F. Neitzert (Canadá), A. Rosland (Noruega), K. Rypdal (Noruega), y F. Weidemann (Noruega).

***Expertos/Colaboradores***

F. Carnovale (Australia), M. T. Duarte Neves Anacleto (Portugal), C. Ebert (EE.UU.), T. Fukushima (Japón), E. Kvist (Suecia) J. Lupinacci (EE.UU.), K. Mareckova (República Eslovaca), A. McCulloch (Reino Unido), J.G.J. Olivier (Países Bajos), H. Oonk (Países Bajos), K.I Øren (Noruega), G. Salway (Reino Unido), T. Simmons (Reino Unido), y V. Simpson (Reino Unido).

**Capítulo 4: Agricultura**

***Co-Presidentes del Grupo de Expertos sobre óxido nitroso procedente de los suelos agrícolas***

Carolien Kroeze (Países Bajos).

Arvin Mosier (EE.UU.).

***Expertos/Autores***

C. Kroeze (Países Bajos), A. Mosier (EE.UU.), C. Nevison (EE.UU.), O. Oenema (Países Bajos), S. Seitzinger (EE.UU.), y O. van Cleemput (Bélgica).

***Expertos/Colaboradores***

L. Bakken (Noruega), P. Bielek (República Eslovaca), S. Bogdanov (Bulgaria), Y. Bonduki (Venezuela), A. F. Bouwman (Países Bajos), R.A. Delmas (Francia), F.J. Dentener (Países Bajos), R. Francisco (Filipinas), J. Freney (Australia), S. Frolking (EE.UU.), P. Groffman (EE.UU.), O. Heinemeyer (Alemania), R. Karaban (Federación Rusa), L. Klemedtsson (Suecia), P.A. Leffelaar (Países Bajos), E. Lin (China), K Minami (Japón), W.J. Parton (EE.UU.), D.C. Parashar (India), R. Scholes (Sudáfrica), R. Sherlock (Nueva Zelanda) K. Smith (Reino Unido), H.G. van Faassen (Países Bajos), E. Veldkamp (EE.UU.), G.L. Velthof (Países Bajos), y G.X. Xing (China).

***Presidente del Grupo de Expertos sobre las emisiones de metano procedentes del cultivo del arroz***

Dieter H. Ehhalt (Alemania).

***Expertos/Autores***

R. Conrad (Alemania), A. P. Mitra (India), H.U. Neue (Filipinas), y R. Sass (EE.UU.).

***Expertos/Colaboradores***

S. Bhattacharya (India), K. Boonpragob (Tailandia), O.T. Denmead (Australia), Y.A. Husin (Indonesia), M.C. Jain (India), P. Jermawatdipong (Tailandia), N. Krairapanond (Tailandia), K. Minami (Japón), D.C. Parashar (India), D. Phantumvanit, S. Piamphongsant (Tailandia), G.Y. Shi (China), O. Siriratpiriya (Tailandia), S. Towprayoon (Tailandia), G.X. Xing (China), L. Xu (China), y S.H. Yun (República de Corea).

### **Capítulo 5: Cambio del uso de la tierra y silvicultura**

***Co-Presidentes del Grupo de Expertos sobre cambio del uso de la tierra y silvicultura***

Sandra Brown (EE.UU.).

Youba Sokona (Senegal).

***Expertos/Autores convocadores***

S. Brown (EE.UU.) y J. Winjum (EE.UU.).

***Expertos/Autores***

A. Kokorin (Federación Rusa) y M. Lorenzini (Italia).

***Expertos/Colaboradores***

S. Amous (Túnez), S. Calman (Nueva Zelanda), P. Cheng (Australia), H. Eriksson (Suecia), P. Frost (Zimbabwe), T. Karjalainen (Finlandia), J. Mindas (República Eslovaca), N.H. Ravindranath (India) y Y. Sokona (Senegal).

***Co-Presidentes del Grupo de Expertos sobre emisiones y absorción de CO<sub>2</sub> en los suelos***

Arvin Mosier (EE.UU.).

Keith Paustian (EE.UU.).

***Experto/Autor convocador***

**K. Paustian (EE.UU.).**

***Expertos/Autores***

H. Janzen (Canadá), H. Tiessen (Canadá), y M. van Noordwijk (Indonesia).

***Expertos/Colaboradores***

O. Andrén (Suecia), E. Davidson (EE.UU.), H. Eswaran (EE.UU.), E. Fernandes (EE.UU.), P. Grace (Australia), R. Houghton (EE.UU.), J. Kimble (EE.UU.), T. Kolchigina (Federación Rusa), R. Lal (EE.UU.), M. Scholes (Sudáfrica), P. Smith (Reino Unido), G. Tian (Nigeria), P. Woomer (Kenya), y L. Zhong (China).

**Capítulo 6: Desperdicios*****Co-Presidentes del Grupo de Expertos sobre desperdicios***

Elisabeth Aitchison (Reino Unido).

Chris Franklin (Reino Unido).

Tom Kerr (EE.UU.).

Cindy Jacobs (EE.UU.).

***Expertos/Autores***

E. Aitchison (Reino Unido), C. Franklin (Reino Unido), C. Jacobs (EE.UU.) y J. Woodbury (EE.UU.).

***Expertos/Colaboradores***

D. Augenstein (EE.UU.), A.D. Bhide (India), D. Becker (Países Bajos), J. Bogner (EE.UU.), K. Butterback-Bahl (Alemania), T. Beer (Australia), P. Czepiel (EE.UU.), L. de Rome (Reino Unido), D. Gaudioso (Italia), B. Hamelers (Países Bajos), K. Hogan (EE.UU.), N. A. Kilde (Dinamarca), A. Lifshits (Federación Rusa), E. Matthews (EE.UU.), M. Meadows (Reino Unido), M. Milton (Reino Unido), P. Manczarski (Polonia), H. Oonk (Países Bajos), F. Otieno (Sudáfrica), R. Pipatti (Finlandia), S. Thorneloe (EE.UU.), A. van Amstel (Países Bajos), y I. Grietje Zeeman (Países Bajos).

***Secretarías de IPCC/OCDE/AIE***

C. Allen (OCDE), Y. Bonduki (IPCC/OCDE), B.A. Callander (IPCC), J.C. Corfee-Morlot (OCDE), J.Y. Garnier (AIE), A. Glynn-Garnier (IPCC/OCDE), D.J. Griggs (IPCC), J. Lakeman (IPCC), B. Lim (IPCC/OCDE), I. Mamaty (IPCC/OCDE), J. Meijer (AIE), S. Michel (AIE), B. Nyenzi (IPCC), T. Simmons (AIE), J. Stein (IPCC/OCDE), y K. Tréanton (AIE).

**Nota:** Las *Directrices del IPCC para los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero, versión revisada en 1996*, contienen materiales tomados de las *Directrices del IPCC de 1995 para realizar los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero (Directrices de 1995)*. Los Co-Presidentes de los Grupos de Expertos anteriores aparecen en las *Directrices de 1995*.